

challenger



le goût du voyage

NOTICE D'UTILISATION - D'ENTRETIEN ET GARANTIE — DIRECTIONS FOR USE AND MAINTENANCE - WARRANTY — BETRIEBS - UND WARTUNGSANLEITUNG - GARANTIE

**conseils
généraux :**

Bagages. Conduite. Réserve d'eau propre. Eaux usées. Ordures. Appareils gaz. Sécurité enfants.

**general
advice :**

Luggage. Driving. Clean water tank. Waste waters tank. Refuse. Gas device. Child security.

**allgemeine
Ratschläge :**

Gepäck. Fahrweise. Frischwasserreserve. Abwässer. Müll. Sicherheit der Kinder.

couchages

En capucine. En position d'nette. Conseil.

bedding

Overhead bunk. Dining position. Some advice.

schlafen

In Alkove. In Ess Stellung. Ratschläge.

**circuit eau
circuit gaz
circuit électrique**

**water network
gaz network
electrical
network**

**Wasseranlage
gasanlage
elektrischer
stromkreis**

entretien - sécurité

Entretien intérieur et extérieur. Housses de sièges. Précautions. Sécurité : Extincteur - Brise-glace.

maintenance - safety

Interior and exterior maintenance. Seat covers. Precautions. Safety : Fire extinguisher. Ice-breaker.

wartung - sicherheit

Wartung innen und aussen. Überzüge der Sitze. Vorsichtsmassnahmen. Sicherheit : Feuerlöscher. Werkzeug zum Zerschlagen der Scheiben.

**service
après-vente :**

Conseils. Cartes de garantie.

**after-sales
service :**

Advice. Warranty cards.

Kundendienst :

Ratschläge. Garantiekarten.

conseils généraux :

Vous serez enchanté de votre camping-car à condition de savoir bien l'utiliser suivant certaines règles de base.

Bagages :

Que ce soit la vaisselle ou les vêtements, essayez de n'emporter que le strict nécessaire. Prenez-soin de bien tout caler dans les coffres et placards.

Conduite :

Vous serez surpris de la facilité de conduite du Challenger.

— Adoptez de préférence une conduite "coulée". Ce genre de conduite vous fera consommer moins de carburant.

— Evitez les démarrages et les freinages brutaux qui fatiguent inutilement le matériel.

— Ayez bien en tête les dimensions de votre véhicule.

— Prenez garde aux branches basses des arbres, à certains auvents avancés des stations services, aux ponts étroits, aux dos d'ânes, aux virages en épingle à cheveu...

— Soyez prudents par fort vent latéral et/ou mauvaises routes.

— Evitez les coups de volants trop brutaux.

— Après une certaine habitude, vous constaterez, comme conducteur, combien la visibilité est parfaite tant dans la cabine qu'au niveau rétrovision.

general advice :

You will be delighted with your motor-home providing you know how to use it properly and you follow certain basic rules.

Luggage :

Always try to bring the minimum luggage with you, whether it be dishware or clothes. Be careful to block everything after having stowed objects away into cases and cupboards.

Driving :

You will be surprised at how easy it is to drive Challenger.

— It is preferable to always adopt a "smooth" drive. Driving that way will help you save on petrol.

— Avoid abrupt start offs and slamming on the breaks as this uselessly fatigues the vehicle.

— Always keep in mind the size of your vehicle.

— Be careful not to hit low tree branches, beware of carports in service stations, narrow bridges, bumps on the road, hairpin turns.

— Be careful when there is a strong cross wind and/or the roads are bad.

— Avoid turning the steering wheel too abruptly.

— Once you are used to driving the vehicle and familiar with the controls, you will appreciate the perfect visibility from the cab and the rear mirrors.

allgemeine Ratschläge :

Sie werden von Ihrem Wohnmobil begeistert sein, unter der Bedingung, es richtig und unter Befolgung einiger Grundregeln zu benutzen.

Gepäck :

Ob es sich um Geschirr oder Kleidung handelt, versuchen Sie, nur das Notwendigste mitzunehmen. Achten Sie darauf, alles gut in den Staukästen und Schränken zu verstauen.

Fahrweise :

Sie werden überrascht sein, mit welcher Leichtigkeit der Challenger sich lenken lässt.

— Vermeiden Sie brutales Anfahren und Bremsen, die das Material unnötig strapazieren.

— Haben Sie die Ausmasse Ihres Fahrzeuges gut im Kopf.

— Achten Sie auf die unteren Baumzweige, auf gewisse Vordächer der Tankstellen, auf enge Brücken, auf Querrinnen, auf Haarnadel-Kurven...

— Seien Sie vorsichtig bei starkem Seitenwind und/oder schlechter Strassenbeschaffenheit.

— Vermeiden Sie zu brutales Drehen des Lenkrades.

— Wenn Sie eine gewisse Gewohnheit erlangt haben, werden Sie als Fahrer feststellen, wie vortrefflich die Sicht ist ; sowohl in der Kabine, als auch auf dem Niveau der Rückspiegel.



Réserve d'eau propre :

En voyage, n'attendez pas d'être presque à sec pour vous approvisionner.

Pour faire le plein eau propre, profitez d'un plein de carburant. Certains parkings possèdent un robinet. Dans tous les cas soyez discret et diplomate.

Clean water tank :

When you travel, do not wait until there is almost no clean water left before getting the water tank filled up.

Fill the water tank while you are at the gas station filling the petrol reservoir.

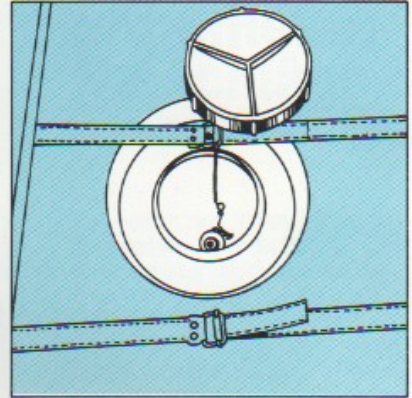
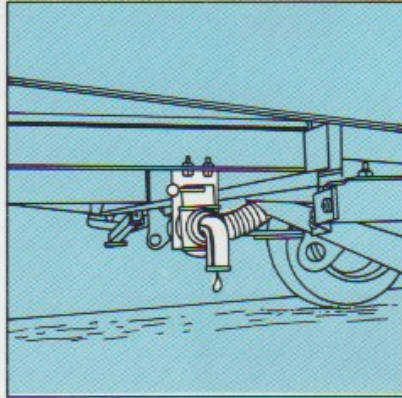
Some parking lots have a water tap. In any case, be discrete and diplomatic.

Frischwasserreserve :

Auf Reisen warten Sie nicht, dass Sie beinahe "auf dem Trockenen sitzen", um sich zu versorgen.

Zur Auffüllung von Frischwasser profitieren Sie von einem. Halt zum Tanken. Manche Parkplätze haben einen Wasserhahn.

Seien Sie in allen Fällen diskret und diplomatisch.



Eaux usées :

Ne vous en débarrassez pas n'importe où.

Ordures :

Ne les laissez sous aucun prétexte sur les lieux de votre arrêt.

Prévoyez des sacs plastiques pour les recueillir et vous en débarrasser, soit dans une poubelle, soit dans une décharge publique.

Appareils gaz :

Pour l'utilisation des appareils fonctionnant au gaz, faites-vous clairement expliquer leur fonctionnement par votre concessionnaire.

Chaque appareil possède sa notice propre, consultez-la.

Enfants :

L'avantage du camping-car sur la caravane est que pour les grands parcours vous pouvez rouler de nuit, chacun dormant dans son lit.

De jour, les enfants peuvent se déplacer calmement à l'intérieur du camping-car.

Un conseil : pour les jeunes enfants, évitez que ces derniers ne viennent jouer près de la porte d'entrée de la cellule.

Prenez l'habitude de verrouiller la porte de la cellule de l'intérieur.

Waste waters tank :

Do not throw waste waters any where.

Refuse :

Do not leave refuse on the premises choose to stop over.

Always take a supply of plastic bag to collect and throw your refuse away, either in a dustbin or a public refuse disposal.

Gas Device :

To use the gas devices, have your dealer clearly explain to you how to utilize them. Each device has its own instruction manual. Please check it up.

Child security :

The advantage of owning a motorhome compared to a caravan is the fact that on a long trip you can drive during the night, each one sleeping in his bed.

In the daytime, children can move slowly inside the vehicle.

Some advice : try to keep young children away from the entrance door while they are playing in the motorhome.

Always take the habit of locking the entrance door from the inside.

Abwässer :

Schütten Sie sie nicht irgendwohin.

Müll :

Lassen Sie ihn auf keinen Fall auf Ihrem Halteplatz. Denken Sie daran, Plastiktüten mitzunehmen um ihn hineinzutun und dann wegzuwerfen, entweder in einen Mülleimer, oder auf einen Abfallplatz.

Gasapparate :

Für die Benutzung der mit Gas funktionierenden Apparate, lassen Sie sich Ihre Anwendung genau von Ihrem Vertragshändler erklären. Jeder Apparat hat eine Gebrauchsanweisung für sich, ziehen Sie sie zu Rat.

Kinder :

Der Vorteil des Wohnmobils ist, dass Sie auf langen Fahrten nachts fahren können, während jeder in seinem Bette schläft.

Tagsüber können die Kinder sich ruhig in dem Wohnmobil bewegen. Ein Rat : Verhüten Sie, dass die kleineren Kinder in der Nähe der Eingangstür des Raumes spielen.

Machen Sie es sich zur Gewohnheit, die Tür von innen zu verriegeln.

couchages

En capucine :

Rabattre l'abattant pivotant en position horizontale.

En position dinette :

Bien positionner la table entre les coffres de banquette.

Relevez les extensions placées en extrémité des coffres et mettez tous les coussins à plat. (assises dossiers - complément).

Un conseil :

Pour toutes les manutentions, n'hésitez pas à demander une démonstration à votre concessionnaire lors de la prise en charge. C'est un spécialiste !

Ne forcez jamais sur un élément pour une mise en place.

bedding

Overhead bunk :

Fold the hinged flap back horizontally.

Dining position :

Properly position the table between the bench seats.

Lift the extensions which are located at the end of cases up and place all the cushions down (seat backs and additional cushions).

Some advice :

Do not hesitate to ask your dealer for a demonstration of how the various units work when you take delivery of the vehicle. He is a specialist !

Never force anything while setting your motorhome up.

Schlafstellen

In Alkove :

Lassen Sie den drehbaren Klappdeckel herab in horizontale Stellung.

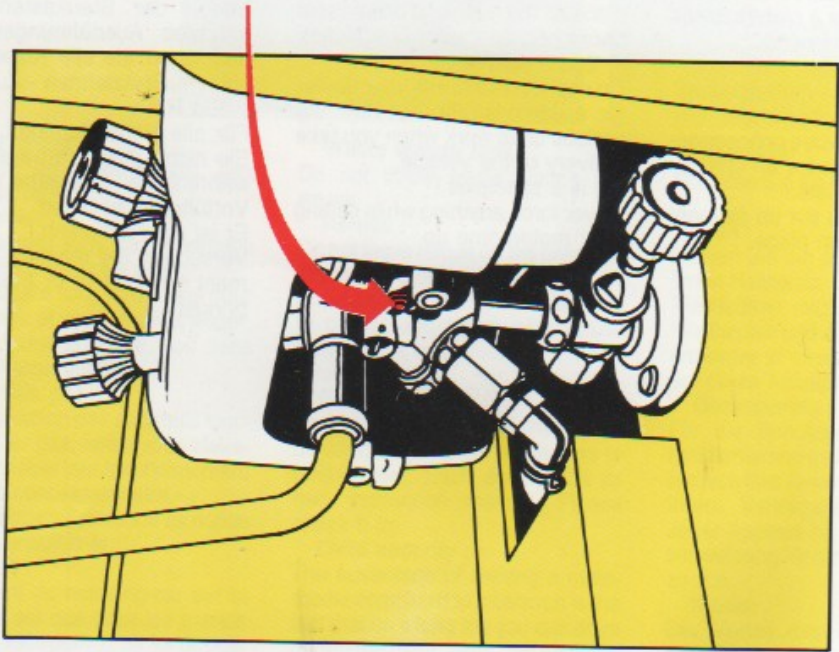
In Ess-Stellung :

Den Tisch richtig zwischen den Sitzbank-Staukästen aufstellen. Heben Sie die, an den äusseren Enden der Staukästen angebrachten Ausdehnungen hoch und legen Sie alle Kissen flach hin. (Rücksitzlehnen - Zusatz).

Ein Rat :

Für alle Handhabungen, zögern Sie nicht, Ihren Vertragshändler während der Übergabe um eine Vorführung zu bitten. Er ist ein Fachmann !

Versuchen Sie niemals, ein Element mit Gewalt in Stellung zu bringen.



circuit eau

Votre camping-car est équipé :

- d'un réservoir d'eau propre
- d'un réservoir d'eaux usées

Remplissage :

Le remplissage de l'eau propre s'effectue par un orifice de remplissage avec bouchon à clé situé à l'extérieur de la cellule côté gauche.

Alimentation intérieure :

L'alimentation en eau s'effectue à l'aide d'une pompe électrique 12 V.

Vidange :

- Pour vidanger le réservoir d'eau propre :
— ouvrez le robinet situé sous la caisse, à la verticale du réservoir.

- Pour vidanger le réservoir d'eaux usées :
— Ouvrez le robinet de couleur orange ou verte situé sous la caisse ou le robinet plastique suivant modèles.

— Si vous désirez vidanger tout le circuit eau, faites fonctionner la pompe électrique jusqu'à épuisement complet de l'eau.

Pour vidanger le chauffe-eau :

— Enlevez la vis de vidange placée sous le corps de l'appareil.

ATTENTION :

En période de dégel, lorsque votre véhicule n'est pas chauffé, il est impératif de vidanger tous les circuits eau-propre, eaux usées, ainsi que le chauffe-eau comme indiqué précédemment pour éviter toute détérioration qui ne pourrait pas être couverte par la garantie.

water network

Your motorhome is equipped with :

- a clean water tank,
- a waste water tank,

Filling up :

The clean water tank is filled through a filler which has a locking cap located outside, on the left side of the motorhome frame.

Interior water supply :

Water is supplied via a 12-Volt electric pump.

Draining :

- To drain the clean water tank :
— Open the tap located under the body of the vehicle, directly under the tank.

- To drain the waste water tank :
— Open the tap (orange, green, plastic, depending on model of motorhome) located under the body of the motorhome.

— If you wish to drain the whole water network, turn on the electric pump until there is no more water left.

To drain the water heater :

— Remove the draining screw located under the heater.

WARNING :

During the winter period when your vehicle is not heated, you must imperatively drain both the clean water and the waste water networks, as well as the water-heater as was previously mentioned, in order to prevent any damage by frost which could not be covered by the warranty.

Wasseranlage

Ihr Wohnmobil ist ausgestattet mit :

- einem Frischwassertank
- einem Abwassertank

Auffüllen :

Das Auffüllen von Frischwasser wird durch eine Einfüllöffnung mit verschliessbarem Deckel, die sich links aussen von dem Raum befindet, durchgeführt.

Versorgung Innen :

Die Wasserversorgung erfolgt mit Hilfe einer elektrischen 12 V-Pumpe.

- Zum Leeren des Frischwassertanks.

— Öffnen Sie den unter dem Kasten, senkrecht zum Tank gelegenen Hahn.

- Zum Leeren des Abwassertanks.

— Öffnen Sie den Hahn, der sich unter dem Kasten befindet und der je nach Modell orange - oder grünfarben ist, oder aber aus Plastik.

— Falls Sie die ganze Wasseranlage zu leeren wünschen, lassen Sie die elektrische Pumpe laufen, bis alles Wasser heraus ist.

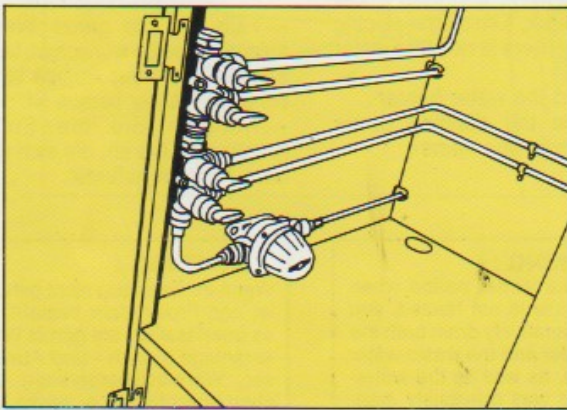
— Nehmen Sie die Entleerungsschraube ab, die sich unter dem Apparat befindet.

ACHTUNG :

Wenn Ihr Fahrzeug nicht geheizt ist und Frostgefahr besteht, ist es unerlässlich, die ganze Wasseranlage (Frisch- und Abwasser, Warmwasserbereiter) wie oben beschrieben zu leeren, um Beschädigungen zu vermeiden, welche nicht durch die Garantie gedeckt werden könnten.

Water Network

Water network diagram showing the connection of the water tank to the water supply and distribution system.



circuit gaz

Alimentation des appareils :

- Ouvrir la bouteille de gaz.
- Ouvrir le ou les détendeurs placés dans le meuble cuisine.
- Ouvrir les robinets vannes propres à chaque appareil.
- Ouvrir ensuite les robinets alimentant chaque appareil.

Chaque appareil est équipé d'une sécurité coupant l'arrivée du gaz en cas d'extinction accidentelle.

Recommandations :

Tous les appareils fonctionnant au gaz ne doivent être utilisés qu'à l'arrêt du véhicule. Avant chaque trajet, vérifiez que le détendeur est bien fermé.

ATTENTION :

Ne jamais faire le plein de carburant en laissant le réfrigérateur en fonctionnement gaz.

gas network

Gas device supply :

- Open the gas bottle.
- Open the regulator(s) located under the kitchen cupboard.
- Open the valve taps (may vary from country to country, see separate instruction manual or ask advice from your dealer).
- Then open the taps supplying each individual appliance.

Each gas device is equipped with a safety device cutting off the gas supply if there is an accidental extinguishing.

Recommendations :

All the gas appliances must **only** be used **when the vehicle is stopped**. Make sure the regulator is well before each trip.

WARNING :

Never fill the vehicle with petrol while the refrigerator is still operating and supplied with gas.

Gasanlage

Versorgung der Apparate :

- Die Gasflasche öffnen.
- Das oder die unter dem Kochmöbel situierte(n) Reduzierventil(e) öffnen.
- Die jedem Apparat eigenen Hähne öffnen.
- Danach die Hähne öffnen, die zu jedem Apparat gehören.

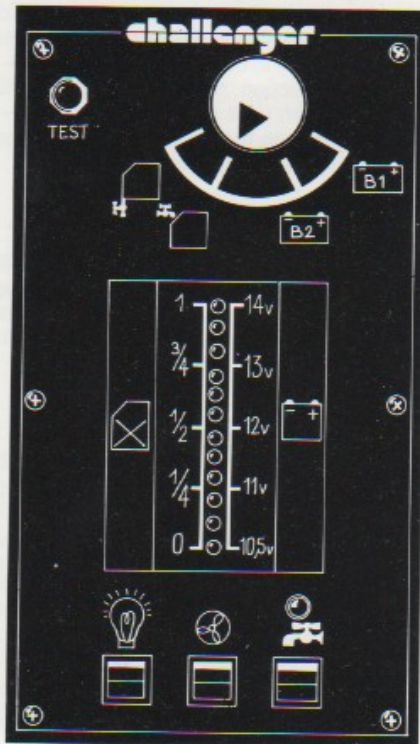
Jeder Apparat ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das die Gaszufuhr im Falle von ungewolltem Auslösen abschneidet.

Empfehlungen :

Alle mit Gas funktionierenden Apparate dürfen nur während des Stillstandes des Fahrzeuges benutzt werden. Versichern Sie sich vor jeder Fahrt, dass das Reduzierventil gut geschlossen ist.

ACHTUNG :

Tanken Sie niemals, während der Kühlschrank auf Gas läuft.



circuit électrique

— Le contrôle électrique équipant ce véhicule est constitué de 3 éléments :

- Une alimentation chargeur,
- Un tableau de commande et de contrôle,
- Un séparateur coupleur de batterie.

Alimentation chargeur :

Le bloc d'alimentation est situé dans une banquette. Ce bloc se compose d'un transformateur à double fonction.

— circuit avec redresseur pour le 12 V.

— circuit chargeur associé à un dispositif électronique de contrôle de charge.

Par ailleurs, cette alimentation est pourvue :

— d'un relais de transfert automatique secteur/batterie.

— d'un relais de sécurité pour le réfrigérateur 12 V ne permettant le fonctionnement de celui-ci que lorsque le courant est établi sur le véhicule.

— d'une boîte à fusibles assurant la protection des circuits d'utilisation 12 V.

En présence de 220 V, le bloc alimente les circuits d'utilisation en 12 V et assure la recharge de la batterie.

Tableau de commandes et de contrôle :

Le tableau est situé au-dessus du bloc cuisine :

Contrôle des niveaux :

— Positionnez le curseur sur la fonction désirée.

— Appuyez sur le bouton "Test"

— Lisez sur le tableau lumineux l'indication obtenue.

electrical network

— This vehicle is electrically supplied by three elements :

- a charger supply
- a control pannel
- a battery separator/coupler.

The charger supply :

The supply block is located in the seat. That block is made up of a transformer which has two functions :

— a rectifier network for the 12 V.

— a charging network associated to an electronic device controlling the load.

On the other hand, this supply is equipped with :

— an automatic mains/battery transfer relay.

— a safety relay for the 12 V refrigerator ensuring its operation only when electricity is produced on the vehicle.

— a fuse box protecting the 12 V utilization network.

When hooked up to the 220 voltage, the block supplies the 12 V utilization network and re-charges the battery.

The control panel :

The panel is located above the kitchen unit.

Level control :

— Position the switch onto the desired function.

— Press ont the "test" button.

— Read what is indicated on the lit panel.

Stromkreis

— Die elektrische Kontrolle, mit der dieses Fahrzeug ausgestattet ist, wird von 3 Elementen gebildet ;

- Eine Aufladungsversorgung,
- Eine Schalt - und Kontrolltafel,
- Ein Batterie - Trennungsschalter.

Aufladen :

Der Versorgungsblock befindet sich in einer der Sitzbänke.

Dieser Block besteht aus einem Transformator mit doppelter Funktion.

— Stromkreis mit Gleichrichter für 12 V.

— Ladungsagregat-Kreislauf, mit einer elektronischen Vorrichtung zur Ladekontrolle versehen.

Ausserdem ist diese Versorgung ausgestattet mit :

— einem automatischen Übertragungsrelais Stromnetz/Batterie.

— einem Sicherheitsrelais für den 12 V - Kühlschrank, welches dessen Laufen nur erlaubt, wenn der Strom über das Fahrzeug läuft.

— einer Dose für die Sicherungen, die den Schutz des 12 V - Stromkreises garantiert.

Ist 220 V - Strom vorhanden, versorgt der Block die in 12 V angewandten Stromkreise und sichert das Aufladen der Batterie.

Schalt - und Kontrolltafel :

Die Tafel befindet sich unter dem Küchenblock :

Niveauekontrolle :

— Den Schieber auf die gewünschte Funktion stellen.

— Auf den Knopf "Test" drücken.

— Lesen Sie auf der Leuchttafel den erreichten Hinweis.

Inbetriebnahme :

— Wasserpumpe,

— Dunstabzugshaube,

— Küchenbeleuchtung.

Anmerkung :

Für die Abwässer erscheint das Signal erst, wenn der Wasserspiegel in dem Tank nahe des maxima-

Mise en service :

- Pompe à eau,
- Hotte aspirante,
- Eclairage cuisine.

Remarque :

Pour l'eau usée, le signal n'apparaît que lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est proche du niveau maximum.

Séparateur coupleur de batterie :

Le séparateur coupleur a pour fonction de pouvoir assurer la recharge de la batterie de la cellule à partir de l'alternateur du véhicule lorsque celui-ci roule. La batterie du véhicule se recharge en priorité. Lorsque le niveau de charge est suffisant, le coupleur commute sur la batterie auxiliaire et assure ainsi sa recharge.

Prise d'alimentation extérieure 220 V : (1)

La prise 220 V + T est située sur le côté droit ou gauche suivant le type de véhicule. Pour y accéder, soulevez le couvercle de protection et introduisez la fiche normalisée.

Prise intérieure :

Une prise électrique 220 V + T est située sur le bloc cuisine.

Boîte à fusibles 12 V : (2)

Pour accéder aux fusibles qui sont du type automobile, dévissez la vis maintenant le capot plastique de protection.

Protection 220 V : (3)

2 disjoncteurs de 10 A assurent la protection en 220 V.

Ces disjoncteurs sont situés dans une banquette à droite ou à gauche de la cellule suivant les modèles. Pour remettre le courant, basculez les 2 commandes vers le haut.

Coupe-circuit 12 V : (4)

Ce coupe-circuit sert à déconnecter l'alimentation de la cellule en 12 V. Pour couper le circuit, tournez la clé rouge située suivant modèles au dos du siège passager ou conducteur.

Installation :

- Water pump,
- Fan,
- Kitchen lighting.

Remark :

The signal light only comes on when the tank water level is near the maximum for the waste waters.

Battery separator/coupler :

The separator/coupler's function is to be able to re-charge the frame battery from the vehicle alternator when the vehicle is travelling.

The vehicle battery is the first one to be re-charged. Once the charge level is high enough, the coupler switches over to the auxiliary battery and recharges it.

Exterior 220 V supply switch : (1)

The 220 V and C.E.E. standard switch is located on the right or left of the vehicle depending on the model. Lift the protection lid to use, it and push the plug into it.

Interior switch :

A 220 V and C.E.E. standard switch is located on the kitchen block.

The 12 V fuse box : (2)

To get to the fuses which are like automobile ones, undo the screw holding down the plastic protection lid.

220 V protection : (3)

Two 10-Amp circuit breakers ensure the 220 V protection.

These circuit breakers are located in the bench, either on the left or the right-hand side of the motor-home frame depending on the model. To switch the current back on, push the two levers upward.

The 12 V circuit breaker : (4)

This circuit-breaker is used to disconnect the 12 V supply on the camper frame.

To cut the circuit, turn the red key located behind the driver's or the passenger's seat depending on the model of vehicle.

len Niveaus ist.

Batterie-Trennungsschalter :

Die Funktion des Trennungsschalters besteht darin, das Wiederaufladen der Batterie des Raumes zu garantieren, und zwar vom Wechselstromgenerator des Fahrzeuges ausgehend. Die Batterie des Fahrzeuges hat Vorrang beim Wiederaufladen. Wenn das Aufladeniveau ausreichend ist, erfolgt eine Umschaltung auf die Hilfsbatterie und sichert damit ihr Wiederaufladen.

220 V - Zufuhr - Steckdose - aussen : (1)

Die Steckdose 220 V + Erde befindet sich auf der rechten oder linken Seite, je nach dem Typ des Fahrzeuges. Um sie zu erreichen, heben Sie den Schutzdeckel und führen Sie den genormten Stecker ein.

Steckdose - innen :

Eine elektrische Steckdose 220 V + Erde ist auf dem Küchenblock angebracht.

Kasten für Sicherungen 12 V : (2)

Um zu den Sicherungen (Typ Automobil) Zugang zu erlangen, entfernen Sie die Schrauben, die den Plastikschutzdeckel halten.

220 V - Schutz : (3)

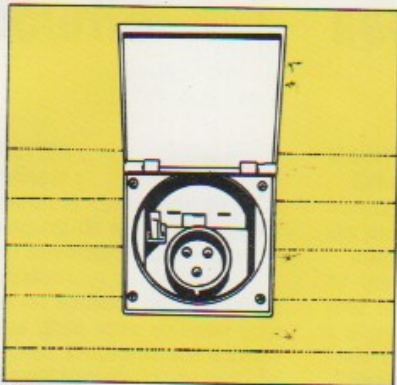
2 Sicherheitsschalter von 10 A garantieren den Schutz in 220 V. Diese Sicherheitsschalter befinden sich in einer der Sitzbänke, rechts oder links des Raumes, je nach Modell.

Zur Wiedereinschaltung des Stroms, schieben Sie die beiden Schalter nach oben.

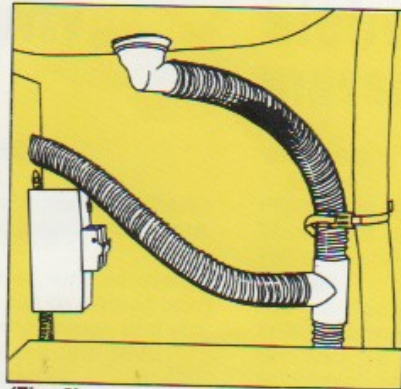
12 V - Unterbrecher : (4)

Dieser Unterbrecher dient dazu, die Stromzufuhr des Raumes in 12 V abzuschalten.

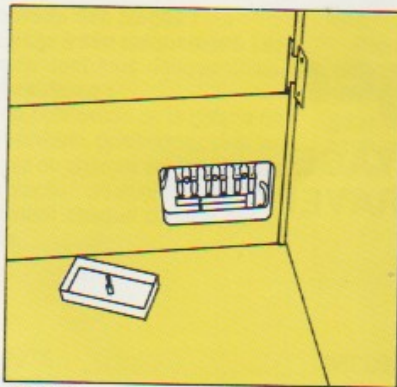
Zur Unterbrechung des Stromkreises den roten Schlüssel umdrehen, der sich je nach Modell auf der Hinterseite des Fahrer- oder des Beifahrersitzes befindet.



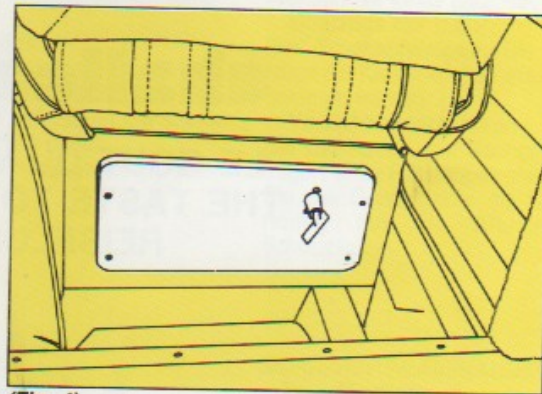
(Fig. 1)



(Fig. 3)



(Fig. 2)



(Fig. 4)

entretien sécurité

ENTRETIEN :

Extérieur :

Entretenez la carrosserie de votre camping-car de la même manière qu'une carrosserie automobile.

Intérieur :

Toutes les surfaces de revêtement utilisées dans votre véhicule sont lessivables. Employez une éponge légèrement humide ou une peau de chamois. N'employez pas de détergent.

Housses des sièges :

Nettoyage à sec uniquement. Les coussins sont tous déhoussables.

Précautions :

Lors de l'utilisation de la galerie de votre véhicule, positionnez bien les bagages ou charges sur les plaques de protection aluminium. Amarrez solidement chaque bagage sur la galerie.

SÉCURITÉ :

Extincteur :

Il est situé au dos du siège conducteur.

Brise-glace :

Sur certains véhicules où cela est indispensable au niveau du Code de la Route, un brise-glace est installé.

maintenance security

MAINTENANCE :

Exterior :

Maintain your motor-home chassis like you would upkeep a car chassis.

Interior :

All the covered surfaces used in your vehicle can be washed using a slightly damp sponge or a chamois. Do not use detergents.

Seat covers :

Dry clean only.

All cushion covers can be removed.

Precautions :

When using the roof-rack on your vehicle, properly position the luggage or the weights on the aluminium protection plates.

Fasten each luggage on the roof-rack.

SECURITY :

Fire extinguisher :

Is located behind the driver's seat.

Ice-breaker :

An ice-breaker is installed on certain vehicles where it is required by the Traffic Regulations.

Wartung Sicherheits- massnahmen

WARTUNG :

Aussen :

Pflegen Sie die Karosserie Ihres Wohnmobils genau so wie eine Fahrzeugkarosserie.

Innen :

Alle Oberflächenverkleidungen in Ihrem Fahrzeug sind abwaschbar. Benutzen Sie einen leicht angefeuchteten Schwamm, oder ein Fensterleder.

Wenden Sie keine Spülmittel an.

Überzüge der Sitze :

Nur Trockenreinigen. Die Überzüge der Kissen können alle abgenommen werden.

Vorsichtsmassnahmen :

Bei Benutzung des Dachgepäckträgers Ihres Fahrzeuges plazieren Sie das Gepäck oder die Lasten richtig auf die Aluminium-Schutzplatten.

SICHERHEITSMASSNAHMEN :

Feuerlöscher :

Er ist an der Rückseite des Fahrersitzes angebracht.

Werkzeug zum Zerschlagen der Scheiben :

Zur Berücksichtigung der Strassenverkehrsordnung ist dieses Werkzeug in einigen Fahrzeugen vorhanden.